

JUST FOREST



GRANDES BENEFICIOS HASTA EN EL MÁS PEQUEÑO DETALLE

00

Conducción relajada con el nuevo 825TX

16

Nueva función en MaxiFleet que facilita el trabajo

08

Inminente inauguración de la nueva fábrica

Cada clareo es único, pero, con el tiempo, los pequeños cambios pueden conducir a grandes aumentos de la producción.



Alternativas seguras para su rentabilidad

Nos preocupamos por usted.

Nuestro objetivo es lograr que su trabajo diario sea lo más seguro, sencillo y rentable posible. Con ProSelect obtiene productos minuciosamente seleccionados que cumplen nuestros elevados requisitos de calidad. Repuestos, accesorios y consumibles originales que son adecuados para su máquina Komatsu. No se arriesgue. Deje que su Komatsu siga siendo Komatsu.

Los productos se solicitan a su taller de servicio.



PETER HASSELRYD
DIRECTOR COMERCIAL,
KOMATSU FOREST

Juntos hacia el futuro

2020 pasará a la historia como un año de grandes cambios y, en muchos casos, difícil de olvidar. Mis inicios como VP Marketing & Sales no fueron en absoluto como me lo había imaginado. La pandemia actual ha sido difícil para todos y ha cambiado completamente las premisas para llevar a cabo nuestras actividades; más sobre ello podrá leer en este número de Just Forest.

Hemos dedicado grandes esfuerzos a mantener en marcha el trabajo diario y poder ofrecer la mejor asistencia y disponibilidad posibles a ustedes, nuestros queridos clientes. En consecuencia, hemos tenido que replantearnos nuestra forma de trabajar. A pesar de las puertas cerradas y otros obstáculos, una resolución creativa de los problemas y nuestros maravillosos empleados han contribuido a mantener los servicios de atención al cliente en la medida de lo posible sin comprometer la seguridad.

Durante el otoño hicimos una pequeña gira de demostración en una serie de países, en la que tuvimos la oportunidad de mostrar nuestros nuevos autocargadores de claroo ágiles y de funcionamiento suave. Por lo demás, este año ha estado lleno de restricciones sociales, obligándonos a realizar únicamente actividades limi-

tadas y locales. Esperamos ansiosos el día en que podamos viajar más y encontrarnos con nuestros clientes en mayor medida. Tengamos paciencia, juntos lo lograremos.

A pesar de la situación, me siento muy satisfecho y orgulloso de que durante este período hayamos sido capaces de presentar la mayoría de las novedades de productos, muchas centradas en el claroo. Es también el tema de esta edición que, entre otras cosas, incluye información sobre los nuevos autocargadores 825TX, 835TX y 845, así como sobre las nuevas funciones en MaxiFleet. Además, se incluyen varios relatos interesantes de clientes en bosques de todo el mundo, que espero sirvan de inspiración.

Dejamos atrás un 2020 turbulento y damos la bienvenida a 2021 como un año de lleno de posibilidades. Nuestra nueva fábrica estará lista y la producción de nuestras máquinas rojas se pondrá en marcha durante este año, un suceso que todos esperamos con alegría y emoción.

Cuidense. Juntos conseguiremos superar estos tiempos turbulentos.

¡Qué disfruten de la lectura!

Nota: algunas de las fotografías de las revistas se tomaron antes de que se introdujeran restricciones en cuanto al distanciamiento social.

ÍNDICE



| | |
|---|----|
| Novedades de productos 2021 | 4 |
| Conducción relajada con el nuevo 825TX | 8 |
| Gira de demostración de 835TX | 10 |
| Nuevo cabezal: S132 2021 | 13 |
| Consejos para el claroo | 14 |
| Nueva función en MaxiFleet | 16 |
| Gran fuerza de tracción con XT | 18 |
| Terreno difícil en la isla más elevada de Suecia | 19 |
| Novedades en Sudamérica | 22 |
| Cambió a una procesadora de ruedas | 24 |
| Una jornada laboral a medida | 26 |
| Surge una nueva fábrica | 28 |
| Hacia un futuro sostenible | 30 |
| Experto del terreno en Escocia | 32 |

JUST FOREST INTERNATIONAL MAGAZINE

Editora responsable: Annelie Persson, annelie.persson@komatsuforest.com
Redacción: Terese Johansson, terese.johansson@komatsuforest.com
Dirección: Just Forest, Komatsu Forest AB, Box 7124, SE-907 04 Umeå, Suecia
Contacto: Teléfono +46 90 70 93 00
Internet: www.komatsuforest.com

Producción: TR, Skellefteå
Impresión: Ågrenshuset, Bjästa
Papel: Multi art mate de 115 g
Tirada: 40 000
Idiomas: Sueco, finlandés, inglés, alemán, francés, portugués, español y ruso. Se permite la publicación del contenido si se hace referencia a la fuente.

KOMATSU

Oficina principal Umeå, Suecia
Teléfono +46 90 70 93 00
Correo electrónico:
info@komatsuforest.com
Dirección: Komatsu Forest
Box 7124, 907 04 Umeå, Suecia

NOVEDADES DE PRO

Los autocargadores pequeños se renuevan y nace una nueva máquina

EN EL OTOÑO DE 2020, se produjo la tan esperada actualización de los autocargadores de menor tamaño. Al igual que los modelos más grandes, ahora incluyen un motor Stage V, un diseño renovado y más espacio en la cabina gracias al nuevo minivolante. Se ha introducido un modelo de autocargador completamente nuevo, el 825TX de 9 toneladas, que, junto con la versión actualizada del 835TX, tiene una clara función de clareo con un bastidor de seguimiento especial.

¡Conozca mejor nuestros pequeños autocargadores mejorados!



825TX

Productividad ultracompacta

Una innovación muy esperada es la introducción de un autocargador de 9 toneladas dirigido al segmento más pequeño del mercado. Este modelo complementa nuestro anterior favorito de gran venta, el Komatsu 830. **Tamaño de la llanta: 22,5"**.



835TX

Favorito renovado

El benjamín anterior de 11 toneladas regresa en una versión actualizada, con novedades que lo convierten en

Echamos un vistazo a las principales novedades con ayuda de Jan Svensson, vendedor del sur de Suecia.



Jan Svensson



LA ZONA DE CARGA

El mallal FlexGate del 845 tiene un diseño reforzado y recto, que permite una distribución uniforme de la carga. Además, está pintado en un color mate para reducir los reflejos molestos.

La zona de carga de los 825TX y 835TX se ha optimizado para el clareo: tanto el mallal como las estaqueras tienen una inclinación hacia dentro de 5 grados para ofrecer máxima agilidad en espacios reducidos. Se reduce así el riesgo de chocar con la masa forestal restante cuando la máquina se balancea lateralmente en terreno escabroso.

“Algo que aumenta la rentabilidad del cliente es la mayor capacidad de carga. Está optimizada en base a la anchura de la máquina y las demás dimensiones. Ahora, el mallal es recto, lo que agiliza la carga. Además, la visibilidad a través del mallal es excelente.”



“Esta es otra mejora apreciada, anhelada por muchos”.

SISTEMA ADBLUE MEJORADO

- Una mejor ubicación del depósito de AdBlue acorta los conductos que van del depósito a la unidad dosificadora
- Nuevo concepto de llenado del líquido AdBlue: la tapa del depósito tiene un filtro optimizado y un embudo de llenado que facilita y agiliza la tarea
- Las mangueras y los acoplamientos forman una unidad, lo que aumenta la fiabilidad
- Los conductos de menor diámetro facilitan el vaciado del sistema y reducen el riesgo de daños de congelación en la bomba

DUCTOS 2021



845

Eficaz aliado multiuso

Un veterano mejorado en la clase intermedia que, gracias a sus 12 toneladas, es eficaz para el clareo pero que también puede utilizarse para la tala final de árboles más pequeños. Ahora puede equiparse con una grúa más grande como opción, para quienes necesitan manejar árboles pesados y largos. Tamaño de la llanta: 26,5".

una máquina más especializada en el clareo. Tamaño de la llanta: 24,5".

NUEVO MOTOR FASE V

A partir de la generación 2021, la instalación del nuevo motor Fase V también se incluye en Komatsu 825TX, 835TX y 845. Esta novedad se introdujo para las máquinas más grandes con la generación 2020.

- Nueva instalación del motor con filtro de partículas (Fase V/EPA T4F)
- Elevadores de válvula hidráulicos: ahorran tiempo y costes de mantenimiento (Fase V/T4F/Fase II)
- Nuevo equipo de postratamiento (sistema de escape) con filtro DPF (Fase V/T4F)
- Ahora, todos los modelos de autocargadores de 4 cilindros tienen una bomba de agua nueva y mejorada

“Una gran novedad de la generación 2021 es que las máquinas tienen un motor completamente nuevo, muy esperado por nuestros clientes. Hay muchas actualizaciones útiles, como las válvulas que no requieren ajuste. Y el sistema de purificación de gases de escape ha mejorado significativamente”.



KOMATSU 845

El Komatsu 845 es una máquina universal que es apta para el clareo y para la tala final más ligera. La zona de carga es amplia y flexible, con muchas posibilidades de adaptación para diferentes condiciones de tala. Las estaqueras hidráulicas contribuyen a un funcionamiento más rápido de la grúa, con menor consumo de combustible, dado que es posible adaptar las estaqueras a la altura de la carga con un simple ajuste.

La nueva versión incluye una modernización bien merecida y está ahora perfectamente en consonancia con los autocargadores de mayor tamaño, aunque en un formato más compacto.

Además de las novedades mencionadas anteriormente acerca del motor, la cabina, el diseño del chasis, el mallal, etc., el nuevo Komatsu 845 incluye estas ventajas:

- Posibilidad de elegir una grúa más grande que la de serie, ideal para quienes trabajan en zonas con árboles más pesados.
- Faros LED en la parte delantera (opcional)
- Luces de servicio adicionales (opcional)
- La luz del brazo de articulación ilumina la zona de trabajo de la grapa, disponible para la grúa combinada 105F (opcional)
- Cuchilla frontal mejorada
- El control activo de la presión de alimentación reduce el consumo de combustible
- Extintores de incendios adicionales (opcional)
- La lubricación central está integrada en MaxiXT (opcional)

“Creo que merece la pena destacar un poco más el 845. Es una máquina algo más potente que las máquinas de clareo propiamente dichas y también puede utilizarse, en cierta medida, para la tala final. Además es apta para terrenos difíciles porque tiene ruedas más grandes.

Según la opinión de los clientes, el 845 es tan ágil en el terreno como los modelos más grandes, pero que tiene un funcionamiento más suave y trepa mejor sobre los obstáculos gracias a las ruedas de mayor tamaño.”



EL NUEVO BASTIDOR DE SEGUIMIENTO MEJORA LA MOVILIDAD EN PARCELAS DENSAS

Con las máquinas TX introducimos un nuevo bastidor de seguimiento donde la diferencia de rodada de los neumáticos se ha reducido más de la mitad, y ahora es inferior a 200 mm. Una máquina con una pequeña desviación de rodada ocasiona menos daños, dado que genera rutas más estrechas con ángulo de giro máximo y una faja más estrecha entre los árboles. También se reduce el riesgo de daños a la masa restante al trabajar con el clareo en bosques densos.

La longitud de la zona de carga no se ha modificado, o sea que se mantiene la productividad. El bastidor de seguimiento está disponible para 825TX y 835TX.

“Es una satisfacción ver la buena acogida que han tenido los nuevos autocargadores. Durante la gira de demostración en el pasado otoño, nuestros clientes tuvieron la oportunidad de probar un flamante 835TX con bastidor de seguimiento y la respuesta fue que es una máquina sumamente ágil y estable. Esto, a pesar de que muchos reconocieron haber elegido intencionalmente caminos extra difíciles”.



“Me gustaría destacar la visibilidad como una importante ventaja. El operario puede ver perfectamente a través del mallal de un autocargador Komatsu y además, no necesita inclinarse hacia delante para ver dónde están los neumáticos”.

NUEVO SISTEMA OPERATIVO

Novedades en MaxiXT

- Las herramientas de diagnóstico de averías con la posibilidad de registrar señales facilitan la localización de fallos y las reparaciones
- Subpaneles actualizados
- Los sistemas eléctricos con conectores mejorados y cajas de conexiones actualizadas confieren mayor seguridad
- El minivolante eléctrico reemplaza a la dirección Orbitrol, lo que confiere mayor velocidad, más espacio y reduce el nivel sonoro en la cabina

“Sin duda, el nuevo sistema operativo abre un sinfín de posibilidades y prepara a la máquinas para el futuro. Una característica muy importante es la función de localización de fallos, que permite a la máquina enviar un archivo grabado con señales para que nuestros técnicos puedan solucionar los problemas de una manera más fácil y eficaz”.





VISIBILIDAD EXCELENTE

En el clareo es fundamental que el operario tenga una buena visibilidad del bosque que le rodea y de la posición de la máquina con respecto a cada árbol. La visibilidad en los autocargadores de clareo, al igual que en los demás autocargadores Komatsu, es excelente en todas las direcciones, ya sea hacia abajo, donde están las ruedas, o a través del mallal. Esto significa que el operario puede sentirse seguro de que no dañará la masa restante.

Una buena visibilidad también es importante para poder conducir de manera eficaz. La seguridad de saber dónde está la máquina en relación con el bosque permite al operario mantener un alto nivel de producción al tiempo que protege la masa restante.



NUEVA CABINA Y NUEVO DISEÑO DE LA MÁQUINA

Los autocargadores de 4 cilindros tienen ahora la misma cabina que los de mayor tamaño. Se ha suprimido el volante Orbitrol, lo que transmite la sensación de una cabina más amplia, a la vez que hay más espacio para guardar objetos. Una nueva función de nivelación del asiento permite ir sentado en una posición cómoda y con la espalda erguida (opcional)

El diseño de la máquina también es nuevo, con un estilo moderno y esbelto por encima del capó. La apertura y el cierre del capó son ahora de accionamiento eléctrico.

“Ciertamente, lo que más llama la atención de los clientes es que las columnas blancas —que antes solían estar cubiertas de impresiones dactilares negras— se han reemplazado por columnas metálicas rojas. En cuanto a la cabina, quiero destacar también la suspensión de cabina Comfort Ride. Es una opción muy apreciada para nuestros autocargadores”.

Echamos un vistazo a las **principales novedades** con ayuda de Jan Svensson, vendedor del sur de Suecia.

Jan Svensson



MOVILIDAD EN EL TERRENO

Los autocargadores tienen una elevada fuerza de tracción y están diseñados para desplazarse y trabajar en todo tipo de terreno. La gran variedad de anchuras de ruedas disponibles y la posibilidad de usar tracks permiten adaptar a la máquina a diferentes condiciones del terreno.

Para trabajar en terreno blando, el autocargador puede equiparse con neumáticos más anchos, lo que reduce la presión sobre el suelo y aumenta la movilidad.

“Nuestros autocargadores tienen una buena altura de rueda libre, especialmente con el bogie de portal”.

Conducción relajada con el nuevo **825TX**

El Komatsu 825TX es un autocargador completamente nuevo que, por sus características únicas, es adecuado para el clareo en bosques densos.

“Una máquina ágil y flexible, fuerte a pesar de su tamaño”, opina Anna Eneslätt, operaria de Skogstjänst Frostkåge AB.

EL 825TX, con 9 toneladas de capacidad, forma parte del nuevo concepto de clareo Thinning Experts (TX) junto con el Komatsu 835TX. Las nuevas máquinas tienen una serie de novedades que les permite avanzar ágilmente en bosques densos y, al mismo tiempo, mantener un alto nivel de producción. Dos de las novedades son un nuevo bastidor de seguimiento y una zona de carga optimizada.

Agradable de conducir

“Es agradable de conducir, la comodidad es como en los modelos de mayor tamaño. Como no es tan grande, puedo girar más rápido que lo habitual. Otra cosa que me gusta es la grúa relativamente fuerte y la visibilidad, tanto por encima de las ruedas como a través del mallal”, dice Anna Eneslätt, que ha probado la máquina durante dos días.

Anna ha conducido autocargadores desde 2005 y, en los últimos dos años, también procesadoras. Su grupo de trabajo se dedica mayormente a tala final, pero también realiza algunos trabajos de clareo para Norra Skog en la provincia sueca de Västerbotten.

“Fue interesante y divertido probar un nuevo autocargador. Me

sentí rápidamente cómoda y segura, y pude conducir relajada”, apunta.

Reduce el riesgo de lesiones

Con el concepto XT se introduce un bastidor de seguimiento completamente nuevo que ha reducido la desviación de la rodada a menos de 200 mm.

“Una máquina con una desviación de rodada muy pequeña es menos perjudicial y más ágil, lo que reduce el riesgo de daños a la masa restante”, dice Daniel Grabbe, director de producto de Komatsu Forest.

El nuevo bastidor consta de piezas de longitud optimizada, para lograr el mejor seguimiento posible, sin modificar la longitud total del bastidor ni de la zona de carga. La articulación central se ha desplazado hacia atrás, para que las ruedas traseras sigan mejor las delanteras, lo que reduce al mínimo la desviación de la rodada.

“Puedo confiar en que el remolque me sigue y no necesito volver a hacer marcha atrás ni dar giros innecesarios que pueden dañar la masa restante. Los bunks están ligeramente inclinados hacia dentro, lo que reduce el riesgo de rozar los árboles en pie. Otra ventaja del seguimiento es que no es necesario ensanchar la vía para el autocargador cuando se realizan trabajos de clareo”, dice Anna Eneslätt.

Buen acceso de la grúa

Las máquinas de clareo no solo tienen que ser ágiles, también deben ser productivas. Por ese motivo, el Komatsu 825TX tiene una zona de carga amplia, una grúa potente y gran fuerza de tracción.

“Cumple los mismos requisitos que las máquinas de mayor tamaño, pero con un formato más compacto”, dice Daniel Grabbe.

“La longitud de la grúa le confiere buen acceso y la zona de carga es amplia”, dice Anna Eneslätt.

Su impresión general del nuevo autocargador es positiva.

“El resultado total es definitivamente bueno. Es una máquina estable y segura, que permite avanzar más rápido en espacios reducidos.





“

El resultado total es definitivamente bueno. Es una máquina estable y segura.

ANNA ENESLÄTT,
OPERARIA DE SKOGSTJÄNST FROSTKÅGE AB

Lo mejor de la gira Right on Track:

De 500 opiniones sobre lo pequeños, compartimos t

El tema principal de la gira Right on Track fue el autocargador de clareo. Para presentar la nueva generación Komatsu 2021, visitamos diez sitios en Finlandia y nos encontramos con 400 clientes. Los nuevos productos despertaron gran interés y todos coincidieron en que existe la necesidad de máquinas más pequeñas.

El contratista de maquinaria Timo Ahonen visitó la gira Right on Track en Jyväskylä. Su empresa se especializa en el transporte de madera.

“LAS RODADAS DESPUÉS DEL CLAREO determinan quién es el primero en obtener el trabajo. Hay que prestar atención y ser flexible. Si un propietario de bosque no acepta el uso de tracks en el clareo, hay que utilizar cadenas y una máquina más pequeña. Para la tala final hay mayor libertad de elección, es posible utilizar máquinas más grandes y equipos más fuertes”, dice Timo para resumir lo que opinan los propietarios de bosque sobre los autocargadores.

La flota de máquinas actual de H & T Ahonen Oy incluye un autocargador Komatsu 855 que se utiliza para el transporte de madera en la tala final y el clareo. En los últimos años, el modelo de autocargador ha variado según la situación. La empresa vendió hace poco un Komatsu 830 y, desde entonces, realiza el clareo con dos 845. En este momento, está esperando la entrega de un nuevo Komatsu 835.

“En general, creo que existe una gran confianza en la movilidad de la máquina y que no se presta demasiada atención al tamaño, pero en cada proyecto hay pasos

estrechos, obstáculos y suelo blando que requieren agilidad o mejor capacidad de carga. No espero nada más de la procesadora, difícilmente podría aumentar la productividad del transporte, es suficiente mantener separadas las especies, al menos a lo largo de las pistas de arrastre rectas. Otra cosa son las curvas y los cruces, son más estrechos y difíciles para la procesadora”, dice Timo al reflexionar sobre la interacción de la procesadora y el autocargador en los clareos.

“La fiabilidad técnica y la durabilidad de las máquinas pequeñas ha mejorado considerablemente, pero ahora son más pesadas y es algo que debemos aceptar. El clareo también va a requerir modelos de máquina específicos en el futuro”, afirma Timo Ahonen.

La conducción de autocargadores es una tarea exigente

Gracias a su dilatada experiencia, Timo Ahonen conoce bien los factores que repercuten en la eficacia del trabajo de transporte. Así describe su propio método de trabajo:

“Cuando he recibido información de la procesadora sobre las especies taladas in situ y sus cantidades, elaboro un plan de transporte; mientras conduzco, echo un vistazo a mi alrededor para recordar qué

especies se han talado a lo largo de la vía. Casi siempre hago una carga combinada con varios productos. Hoy día, no creo que nadie empiece sin rumbo en un extremo y recoja todo lo que ve”, apunta Timo.

H & T Ahonen Oy es una cooperativa con otras empresas que realiza trabajos de tala y clareo para Metsä Group. Este tipo de colaboración es habitual en Finlandia. Timo añade que le gustaría probar MaxiFleet y MaxiVision en su equipo de contratistas. La información sobre la capacidad de las máquinas y los grupos de trabajo en diferentes lugares, así como la asistencia acerca de las especies para los autocargadores, podrían ser útiles.



s autocargadores res



En Pirkkala se discutió el nuevo programa para autocargadores de Komatsu

SI BIEN AJ-KONEPALVELU OY no tiene actualmente una necesidad urgente de comprar una máquina, Antti Isomuotia y Joonas Osara pasaron mucho tiempo en la jornada de Right on Track que se celebró en el centro de servicio de Pirkkala. Había tanto que discutir y considerar, que se acordó una nueva cita unos días más tarde en el lugar de trabajo de la empresa, 40 km al norte de Tammerfors. Allí, en medio de los bosques profundos de Tavastmon, el objetivo fue analizar más de cerca los problemas relacionados con el clareo y los suelos blandos, una realidad cotidiana para los contratistas de maquinaria.

Discusiones en Tavastmon

El lugar de trabajo en cuestión de AJ-Konepalvelus consistía en el clareo de un pinar con zanjas parcialmente blandas. La procesadora entresacaba el pinar de un propietario de bosque externo, y el autocargador trabajaba a un par de metros de distancia, en una gestión forestal que pertenece a la familia de Antti.

En el páramo, las roderas eran completamente rectas, pero en el irregular terreno

pantanosos, las pistas de arrastre eran serpenteantes en algunos lugares. Se criticó el hecho de que actualmente se permitan roderas más anchas en las turberas.

“Obviamente, es conveniente hacer vías del tamaño correcto durante el primer clareo, para poder reutilizarlas más tarde. Nuestro operario de autocargadores, Lasse Hinttu, suele decir que si no hay ningún lugar estrecho en las roderas, es porque son demasiado anchas. En nuestro caso, la madera larga para pasta constituye un factor de riesgo de que se produzcan daños al suelo. Los haces de madera suelen tener más de cinco metros de largo. Es útil que un operario de autocargadores conduzca una procesadora de vez en cuando; de esa manera, puede aprender cuáles son los factores que determinan la aparición de daños en el suelo”, dice Antti.

“Nuestro objetivo es que no haya ningún daño visible después de usar la procesadora. AJ-Konepalvelu cubre siempre todas las roderas con ramillas para proteger los cuellos de las raíces y reducir la profundidad de las huellas. Reconozco que no es fácil, pero da la posibilidad de seguir

conduciendo, incluso en condiciones más difíciles. A veces, sin embargo, es mejor detener la tala y esperar a que el tiempo mejore, y trasladarse a otro sitio”, dice Joonas Osara acerca de uno de los principios fundamentales de la empresa.

Una Buena planificación es tan importante como la máquina

Al referirse a la productividad y a la



Lasse Hinttu

GIRA DE DEMOSTRACIÓN RIGHT ON TRACK

► conducción suave, ambos contratistas coinciden en que una planificación adecuada y minuciosa a nivel del surtido es más importante que las características de la máquina. Para ellos, lo principal son las roderas, el sentido de las vías y los árboles arrancados de raíz a lo largo de estas. Así lo explican:

“Si la madera larga para pasta representa un riesgo de daños, un gran porcentaje de productos de tres metros de largo es casi peor, al menos si están situados muy lejos, en la esquina posterior del proyecto. Esto reduce significativamente la rentabilidad del transporte. El riesgo de roderas

profundas también aumenta debido al creciente número de desplazamientos.

La capacidad es decisiva

Antti y Joonas son empresarios jóvenes, de la generación que sabe cómo utilizar la tecnología de la información moderna. Están muy familiarizados con las soluciones técnicas, las dimensiones y los pesos de las nuevas máquinas Komatsu. Ya han experimentado la dura rutina del contratista forestal y saben que una capacidad de carga suficiente es el factor determinante a la hora de adquirir un autocargador. Tras un momento de reflexión, la respuesta unáni-

me es: “Para estas condiciones, un 825TX es demasiado pequeño, y casi también lo es el 835TX. Si tuviéramos que decidir ya mismo, probablemente elegiríamos el Komatsu 845.



Antti Isomänttä
och Joonas Osara.

Durante la gira Right on Track en los Países Bálticos, nos reunimos con más de un centenar de clientes

El propietario de SIA RAIURU da la bienvenida a las máquinas más ligeras en la explotación forestal

DESPUÉS DE LA GIRA Right on Track en Finlandia, la principal atracción de la gira, el autocargador Komatsu 835TX, que tiene un nuevo bastidor de seguimiento, fue llevado a los Países Bálticos. La empresa RAIURU, el mayor cliente de Komatsu de Letonia, probó la máquina en un bosque de clareo y se mostró satisfecho con la experiencia.

Juris Rudītis y Kasparis Raipalis fundaron la empresa forestal SIA RAIURU en el pueblo de Lizums en el noroeste de Letonia, hace 21 años. La empresa, que realiza un 80 % del trabajo en bosques estatales, tiene 24 máquinas forestales: 9 procesadoras y 15 autocargadores. De ellas, 19 son máquinas Komatsu. El Komatsu más antiguo de la empresa es un autocargador 830.3 que ha trabajado más de 50 000 horas.

“La vida útil normal de una máquina es de aproximadamente 30 000 horas”, dice Juris.

Según Juris Rudītis', los fabricantes de maquinaria han respondido, finalmente, a su mensaje de que existe una necesidad de autocargadores más ligeros, y ello se advierte con el lanzamiento del 825TX y el 835TX de Komatsu Forest.

Las máquinas actuales son un 15 % más productivas que los modelos anterior-



SIA Haitek Lettlands VD Agris
Putniņš och SIA RAIURU's ägare,
direktör Juris Rudītis

res y, además, son muy ergonómicas. Un reconocimiento especial merece la solución Comfort Ride en los autocargadores de Komatsu y el hecho de que los tracks de un metro de ancho puedan utilizarse en las ruedas traseras, para que la máquina no sea demasiado ancha al realizar clareos en suelos blandos. La empresa utiliza el servicio MaxiFleet de Komatsu lo más posible para aumentar la productividad de la tala.

Para Juris Rudītis, el nuevo bastidor de seguimiento es una solución interesante.

“Nos encantaría probar el 825TX ni bien esté disponible. El porcentaje de clareos selectivos aumentará alrededor de un 20 %

el año próximo, lo que implica que el tamaño de los troncos disminuirá, motivando incluso el uso de máquinas más ligeras”, dice Juris.

Juris elogia a SIA Haitek Letonia por su flexibilidad y voluntad de ayudar a resolver los problemas, a veces sin importar la hora. Juris también agradece a Haitek por su forma de informar de nuevos productos.

“Antes, la gente acudía a las presentaciones de máquinas para divertirse. Ahora, las actividades de Haitek se centran en ofrecer buena información sobre nuevos productos y servicios, en ese sentido los tiempos han cambiado para mejor”, dice, por último, Juris con una sonrisa.

En Anderssons Skogsmaskiner, en la aglomeración urbana de Sjulsmark, en el norte de Suecia, Erik Andersson conduce una Komatsu 951 con el nuevo cabezal procesador S132. El cabezal que Erik tiene en su máquina es una versión actualizada del S132, de la generación 2021.



Un cabezal preciso para la tala final

ERIK HA UTILIZADO el cabezal durante 2800 horas, tanto en pinos y abetos gruesos como en abedules torcidos y delicados, y está muy satisfecho por el momento.

“Lo que más me impresiona es la sierra. Tiene excelente precisión, es muy rápida y la cadena raras veces se sale”, dice Erik.

¿Pero qué es lo que hace que el S132 sea tan preciso? A continuación, vamos a analizar algunas de las mejoras.

Para lograr tiempos de corte breves y un cabezal cuya velocidad de cadena no sobrepase los 40 m/s, el nuevo S132 incluye Constant Cut como equipo de serie.

Se han realizado mejoras para garantizar que la rueda de medición siga mejor el contorno del tronco y trabaje con mayor precisión. Los cambios incluyen un nuevo sistema de rueda de medición, nuevo sistema hidráulico, una válvula separada para controlar el cilindro de la rueda de medición,

“

Un cabezal adecuado y versátil para la tala final. Muy fiable.

un nuevo cilindro de la rueda de medición y nuevas ruedas de medición.

Para maximizar la longitud de la madera y aumentar la capacidad de producción, es posible equipar el cabezal con Find Laser, una función que pone a cero la medición de longitud sin necesidad de hacer un nuevo corte. Es útil cuando se trabaja con árboles pretalados o para el procesamiento de árboles desarraigados.

Con el fin de prolongar la vida útil del cabezal, se ha reforzado el bastidor en los puntos necesarios, por ejemplo en la zona alrededor de la cuchilla vertical y los topes de posición límite para los brazos de los rodillos.

Otra de las mejoras es que el cabezal, gracias al mayor ángulo de inclinación, tiene mayor movilidad, al tiempo que el esfuerzo sobre el cabezal es menor, especialmente al trabajar en pendientes.

“En conclusión, es un cabezal adecuado y versátil para la tala final. Muy fiable”, dice Erik.



Cada clareo es único y las condiciones varían de un proyecto a otro. Sin embargo, hay métodos, ideas y consejos son siempre una buena base. A continuación, nuestro instructor de métodos sueco, Per Lysebäck, comparte algunos de ellos.

***Con el tiempo, los pequeños cambios pueden conducir a grandes aumentos de la producción. Pero cabe destacar que los clareos varían, tanto según el tipo de bosque como de un país a otro. No obstante, creo que la mayoría puede beneficiarse con los siguientes consejos.**

Consejos para el clareo, autocargadores

1. Una grúa debidamente ajustada

Una grúa debidamente ajustada es muy importante para que el clareo sea más eficaz. Los ajustes de la grúa deben adaptarse al operario, pero también al proyecto en cuestión. Por lo general, la velocidad de la grúa no es esencial para la producción. Lo que sí es importante es operar la grúa de manera estable y metódica para lograr la mayor precisión. No solo significa elegir el tramo más corto entre la madera y el remolque, sino también un trabajo con la menor cantidad de correcciones posible.

2. Velocidad adaptada a la conducción

Si el autocargador se desplaza a una velocidad demasiado alta, el movimiento de la grúa pierde precisión. Esto suele provocar movimientos bruscos de la grúa y un trabajo descontrolado por parte del operario. Por

lo tanto, intente adaptar la velocidad para poder utilizar la grúa de manera metódica y ágil entre el remolque y la madera. Es en el movimiento de la grúa, no en la velocidad de la máquina, donde se ahorra tiempo.

3. Carga conjunta siempre que sea posible

Un principio básico es recoger una carga completa en el tramo más corto. Por eso, es preferible cargar conjuntamente dos o más surtidos (siempre que sea posible). Esto llevará un poco más de tiempo durante la carga y descarga, pero es tiempo que se ahorra al no tener que recorrer varias veces el mismo camino. No solo ahorrará tiempo, sino también combustible.

4. Anticípese

Como en el consejo anterior, se trata de planificar. Piense siempre en dos o tres

cargas más adelante. Tenga en cuenta el paso siguiente, para estar preparado cuando llegue. Un buen consejo es hacer un buen reconocimiento durante la primera carga para ver cuáles son las condiciones. La primera carga tardará unos minutos más, pero los recuperará con creces en las cargas siguientes.

5. Vea su trabajo con otros ojos

Trabaje con un instructor de métodos durante una jornada. No importa cuál sea su nivel de conocimientos, siempre es valioso que otros ojos vean el trabajo que realiza.

Primero, pongan a punto la máquina y después revean su método de trabajo. Los pequeños consejos y ajustes tienen, a la larga, un gran impacto en la producción.

Consejos para el clareo, procesadoras

1. Aproveche los automatismos de la máquina

Los ajustes adecuados son importantes, incluso en una procesadora. Con los ajustes adecuados, puede aprovechar al máximo los automatismos de la máquina, por ejemplo, los tiempos, aperturas por pulsaciones y las cuchillas debidamente ajustadas.

Así, se evita de realizar muchas intervenciones manuales y deja que la máquina le ayude con funciones automáticas. Al final de la jornada, siente que le quedan más fuerzas y obtiene una mayor producción si trabaja con los ajustes adecuados.

2. Realice simultáneamente las tareas no productivas

El único momento rentable de la jornada de trabajo es al alimentar y procesar un tron-

co. Por lo tanto, asegúrese de realizar, en la mayor medida de lo posible, varias tareas simultáneamente. Por ejemplo, mover la máquina, operar la grúa y procesar el árbol al mismo tiempo.

Un consejo general es reducir la velocidad y, en cambio, centrarse en la técnica utilizada. Intente realizar conjuntamente varias funciones, al tiempo que tiene un buen control del funcionamiento de la grúa.

3. Divida el clareo en secciones

El clareo en secciones es un método de trabajo estructurado y eficaz que implica dividir el clareo en varias zonas. En la práctica, significa, por ejemplo, que empieza con una sección en el centro de la pista de arrastre y abre espacio para su procesadora. A continuación, selecciona el lado derecho o izquierdo como la siguiente sección,



y empieza quitando los árboles cerca de la pista de arrastre para que haya espacio para los futuros troncos. Así, realiza una sección tras otra hasta que finalizar.

Dividiendo el clareo en varias secciones se reduce el uso de la grúa y se logra un resultado más preciso.

4. Conviértase en el campeón de ajedrez del bosque

Al igual que en el ajedrez, lo importante es anticiparse siempre tres o cuatro árboles. Eleve la vista durante el tronzado y piense todo el tiempo en el paso siguiente. Si logra dominar esta técnica, rara vez tendrá que detener un movimiento de la grúa y logrará un buen flujo de trabajo.

5. Es fácil no ver los propios errores

Al igual que para los autocargadores, conviene contratar a un instructor. Ya sea para revisar los ajustes como el método de conducción. Como en muchos otros casos, es fácil no ver los propios errores. Un operario que recibe las opiniones y los consejos de un tercero casi siempre sabe sacar más provecho de la máquina.



Lysebäck da consejos para aumentar la producción a lo largo del tiempo.

El know-how de Komatsu Forest, no solo en las máquinas rojas

“Posición propia” es el nombre de la nueva función de MaxiFleet. Con ella, su tablet o smartphone se convierte en una herramienta útil para preparar el trabajo en el bosque. Además, gracias a la tecnología, Komatsu Forest puede beneficiar a máquinas de otros fabricantes.

EN UNA SUPERFICIE DE VARIOS cientos de hectáreas, el contratista forestal Philipp Henk se dedica a identificar los árboles afectados por el ataque de los escoltídos con ayuda de su procesadora, una Komatsu 951.

“La nueva función de MaxiFleet facilita mucho el trabajo en estas operaciones de emergencia”, dice Philipp, de pie con su tablet en una zona con 15 árboles afectados aproximadamente.

Preparación con la tablet directamente en el bosque

El objeto (proyecto), que el operario de la procesadora puede seleccionar más tarde con unos pocos clics, fue añadido por Henk hace unos minutos directamente in situ en la zona forestal. En la tablet, Philipp puede ver su ubicación actual en la vista de mapa de MaxiFleet y, a continuación, selecciona la información que le resulta útil en la vista de símbolos, como los cargaderos. Luego, estos se registran en el mapa. En el campo de texto libre, anota 5 metros cúbicos de madera con escoltídos.

“A unos dos kilómetros de aquí, es necesario talar varias hectáreas de abeto. Ya he identificado la zona”, dice Philipp. Si toda la información se guarda en el mapa y se transmite a la procesadora

en tiempo real, la máquina puede empezar a trabajar inmediatamente. Esto es posible gracias a MaxiFleet, que almacena los datos en la nube.

El intercambio de datos entre la máquina y MaxiFleet es automático. El operario solo tiene que elegir el objeto (proyecto) que desea en la máquina. En consecuencia, la información del mapa creada hace un momento aparece inmediatamente en el programa GIS MaxiVision.

“Con este sistema aumentamos mucho el rendimiento de la máquina, dado que puedo centrarme exclusivamente en conducir. Antes, tenía que recorrer previamente toda la zona a pie o en coche. Ahora, esto lo hace el director de operaciones”, dice su hermano Florian Henk, que precisamente ahora está eligiendo el nuevo objeto en la procesadora. Dirige deliberadamente la máquina hacia la zona afectada por el ataque de escoltídos. Mientras tanto, se registran las roderas de la máquina.

Cuando la procesadora ha finalizado su trabajo, se transporta la madera con dos autocargadores. El Komatsu 855 de la empresa también está equipado con MaxiFleet y MaxiVision. Si este proyecto comienza unos días más tarde, el operario puede obtener una



Los hermanos Philipp y Florian Henk frente a sus procesadoras Komatsu.



La información se transfiere periódicamente entre las máquinas y MaxiFleet.



visión general de la zona antes de comenzar a trabajar: ¿Cuántos troncos son y dónde están ubicados? ¿Cuántos surtidos hay? ¿Dónde debe colocarse la pila de madera? Con esta información, la madera se lleva rápidamente del bosque al cargadero.

Solución inteligente incluso para las máquinas antiguas

El segundo autocargador, de otro fabricante, es facilitado por un contratista forestal amigo. Si se utiliza esta máquina en la zona, Philipp entrega su tablet al operario. Se marca el objeto (proyecto) en cuestión y luego se visualiza el mapa con las pistas forestales y la producción de la procesadora. A semejanza del autocargador de Komatsu, la madera también se puede marcar como cargada. Esta información se guarda en la nube y, al llegar a la oficina, Philipp puede descargarla cómodamente.

“Cuando las máquinas empiezan su trabajo, puedo controlar todo desde casa sin tener que viajar hasta la zona. Con la nueva función ‘Posición propia’, ahora también puedo integrar en MaxiFleet máquinas más antiguas o de otros fabricantes, sin necesidad de hacer ningún cambio estructural”, dice Philipp Henk, que ya está preparado, con su tablet en mano, en la próxima zona de tala.



Philipp Henk marca los árboles afectados por escoltidos en su tablet.



La nueva función MaxiFleet ofrece también una asistencia inteligente a las máquinas más antiguas.

IMPORTANTE

- La función “Posición propia” se incluye en MaxiFleet Advanced + contrato
- La función solo es aplicable a una unidad (ordenador, smartphone, tablet) por empresa a la vez
- Es necesario activar la unidad por internet con el receptor GPS incorporado

Komatsu 895XT



Ágil cuesta arriba, incluso en pendientes pronunciadas

Visitamos Escocia y a la empresa Thomson Timber Harvesting para ver un Komatsu 895 muy especial. Esta versión del autocargador más grande de Komatsu se ha perfeccionado con una transmisión única y personalizada para conducir en terreno empinado y en aplicaciones exigentes, como la preparación de suelos.

THOMSON TIMBER HARVESTING es una de las primeras afortunadas en poseer un 895 equipado con Xtreme Transmission (XT). Una caja de cambios más potente y reducciones de cubo más robustas convierten al 895XT en un autocargador muy fuerte.

Nos encontramos con el propietario Mark Thomson y su operario Hugh Bannerman, que antes conducía el Komatsu 895 con la transmisión normal. El proyecto en el que trabajan actualmente no es particularmente empinado desde el punto de vista escocés.

Tienen la máquina desde hace algunos meses, pero ya la han probado en un proyecto más empinado con alerces en los alrededores de Blair Atholl. Allí se utilizó la máquina con tracks para máxima adherencia, y el resultado fue satisfactorio. Para

Hugh, la diferencia de tracción se advierte inmediatamente. Y no solo cuando el terreno es accidentado.

“No es necesario cargar demasiado el motor diésel con el pedal de conducción, ya que la transmisión funciona de manera muy sencilla y ágil. Se nota en la velocidad de conducción todoterreno, que es más alta que con el 895 anterior”, apunta.

El consumo de combustible también es diferente y Hugh ha logrado reducirlo en varios litros por hora con respecto a su máquina anterior. En un país como Escocia, donde el terreno puede ser montañoso o blando, estas características son ideales.

HUGH TAMBIÉN ha conducido un Komatsu 890 y le pareció que era una buena máquina.

“Pero si hay una mejora que me gustaría destacar en las máquinas más modernas es la visibilidad en la cabina, que es muy superior.

ACERCA DE XTREME TRANSMISSION (XT)

Xtreme Transmission confiere al potente autocargador Komatsu 895 una mayor fuerza de tracción que se traduce en una velocidad más alta en el terreno y contribuye a reducir el consumo de combustible.

La opción está disponible para el Komatsu 895 y es una buena elección para máquinas que trabajan en terreno escarpado o se destinan a la preparación de suelos.

Terreno difícil en la isla más elevada de Suecia

Mucha planificación y logística, y un terreno difícil. Talar bosques en una isla es más difícil que en tierra firme. Por otro lado, los atractivos naturales son excepcionales. En agosto y septiembre, el grupo Holmen, con la ayuda de cuatro contratistas, taló 6000 metros cúbicos de bosque en Mjältön, la isla más elevada de Suecia. ▶

RESEÑA DE MJÄLTÖN

Mjältön tiene una superficie de 1000 hectáreas y es la isla más elevada de Suecia, con un pico de 236 m sobre la superficie del mar. La isla se encuentra en la Costa Alta, en la provincia de Ångermanland, y ha sido llamada uno de los lugares más bellos de Suecia.

Eddie Edvinsson, Markus Edvinsson, y Torsten Alnöfjärd trabajan juntos en Mjältön.



▶ Cuando dos propietarios de tierras en el norte de la isla vendieron bosque a una empresa maderera, la misión fue confiada a Holmen.

“Ciertamente, no es fácil trabajar allí fuera, pero todo ha transcurrido según lo previsto. Los contratistas han hecho un excelente trabajo”, dice Anton Broman, de Holmen.

Barcaza de noche

Eddie Edvinsson es el director gerente de Mekanav, uno de los contratistas que tra-

bajan en la isla. Se dedica a la tala desde hace muchas décadas y dice que la misión en Mjältön no tiene precedentes.

“No sé cuándo fue la última vez que talaron bosque allí, fue sin duda hace mucho tiempo, por eso nos parece muy interesante participar. Las condiciones son especiales — montañosas y empinadas—, y se requiere mucha planificación. Por ejemplo, si te olvidas algo en tierra firme, es complicado y lleva tiempo volver para recogerlo”.

Cuando el equipo de Just Forest se

encuentra con Eddie, él acaba de regresar de un turno nocturno en la isla. Cargar la barcaza que recoge los troncos talados lleva 24 horas cada vez, y ello implica una buena porción de trabajo nocturno.

“Hemos colocado en tierra pequeños faroles que controlamos con el móvil así podemos orientarnos a través de la oscuridad, de lo contrario es difícil abrirse paso al llegar y salir de la isla.

Empinado y rocoso

Torsten Alnöfjärd y Markus Edvinsson son dos operarios de Mekanav que trabajan en la isla.

“Hay guijarros en las pendientes y, por eso, es difícil conducir. La gran cantidad de hojas en la maleza también dificulta el avance. Pero lo hemos conseguido. Y las vistas son maravillosas”, dice Torsten.

“Es empinado y rocoso, y hay bastante oleaje al viajar con el barco ida y vuelta. Hemos tenido suerte con el tiempo, pero una noche el viento sopló a 14-15 nudos y no fue nada agradable cruzar el mar en la oscuridad con semejante viento”, dice Markus.

Kristoffer Grundroth dirige KJ Logging, que también realiza la tala en la isla. La empresa suele realizar trabajos al norte de la ciudad de Örnsköldsvik, donde el entorno es algo más llano.

“Trabajar en una nueva región y en un terreno tan accidentado es un reto. Las pendientes son muy pronunciadas y es





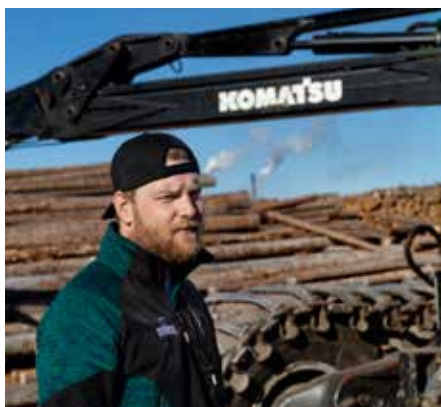
difícil acceder a algunas partes de la isla. Muchas zonas son demasiado rocosas para conducir y, por eso, hay grandes superficies que no se pueden talar”, dice.

Comfort Ride ayuda

El operario Kevin Boman fue contratado en julio por Mekanav y la isla de Mjältön es uno de sus primeros trabajos para la empresa. Durante la visita de Just Forest, está conduciendo un Komatsu 855.

“Me gusta. Tiene un buen diseño y es fácil de usar. En la cabina, todo es fácilmente accesible. Además, tiene Comfort Ride, la suspensión hidráulica de la cabina, y por eso es cómodo incluso en terrenos irregulares”, afirma.

Kevin ha conducido anteriormente en zonas muy inclinadas, lo que ahora es una ventaja.



Kristoffer Grundroth

“Las pendientes son un reto y hay que pensar en cómo cargar. Si lo hago en exceso, es fácil que la madera se caiga.

Bonitas vistas y pesca

Eddie Edwinsson nos lleva a recorrer la isla.

“Holmen nos ha autorizado a abrir un camino más ancho para arrastrar la carga y tener una zona de carga más grande. Por eso, la conducción es más eficiente y hacemos menos viajes entre las superficies de tala y los depósitos. De esa manera, hemos logrado hacer una carga extra por día”, apunta.

La misión de Mekanav en la isla está por finalizar y Eddie Edwinsson hace un balance:

“Este trabajo de tala ha requerido mucho esfuerzo y planificación, pero ha sido memorable. Como recompensa extra, hemos podido arrojar las redes después del trabajo y recoger una buena cantidad de farras y truchas marinas”, dice riendo.

Antes de abandonar la isla, vemos a Kevin Boman con su Komatsu 855, recogiendo un par de troncos que están precisamente en la orilla. Cuando los troncos húmedos se elevan por el aire, caen algunas gotas de agua y, en el fondo, se divisa la silueta del punto más alto de Mjältön en el sol, con el mar reluciente. Entonces no es difícil entender por qué Mjältön haya sido catalogada muchas veces como uno de los sitios más bonitos de Suecia.



Kevin Boman se siente cómodo conduciendo el Komatsu 855.

DATOS DE LAS MÁQUINAS KOMATSU UTILIZADAS

En la isla de Mjältön, los contratistas utilizaron siete máquinas Komatsu.

Torbjörn Jakobsson Skog & Entreprenad AB: Komatsu 951, 895 y 890.

Mekanav AB: 901 y 855.

KJ Logging AB: 911 y 845.

Además de los tres contratistas forestales, participó también **Höga Kusten Sjöentreprenad**, que transportó todas las máquinas a la isla y tuvo una excavadora in situ.

5500 horas al año

Es la cantidad de horas que las máquinas forestales trabajan en los bosques sudamericanos. Cada año. Por eso, es comprensible que los productos que se envían allí tengan que cumplir requisitos extremadamente exigentes.

DESDE SU introducción en Sudamérica hace casi 30 años, los cabezales descortezadores han estado en continuo desarrollo. Los primeros cabezales enviados a esa región desde Escandinavia eran bastante pequeños, como el Valmet 942, que tiene el tamaño del C93 actual. Pero muy pronto se descubrió que no podían resistir las intensas condiciones de funcionamiento. Como ya mencionamos, las máquinas suelen trabajar 5500 horas al año, lo que equivale aproximadamente a las 24 horas del día, todos los días del año.

El común denominador de estos cabezales es que mayormente se han utilizado en excavadoras. Solo hace 10 años empezaron a utilizarse también las máquinas de ruedas, aunque un 75-80 % de los cabezales sigue montándose aún hoy en máquinas de tracks.

Cuando el 370E se introdujo a principios de este siglo, estaba adaptado para eucaliptos ya que tenía un bastidor más robusto y una articulación del tilt dimensionada para la fuerza de una excavadora. Desde entonces, el cabezal ha recibido dos compañeros en el bosque de eucaliptos: el Komatsu V132E y C202E. No obstante, son todas versiones modificadas que

inicialmente están destinadas a maderas blandas, o sea pino y abeto.

Los requisitos de rendimiento aumentan

En otoño de 2020, se presentó un nuevo cabezal, el Komatsu S162E, especialmente diseñado para eucaliptos y estas grandes exigencias. Se ha hecho hincapié en la solidez y la durabilidad durante el proceso de desarrollo y todos los componentes del cabezal están bien probados.

El cabezal se ha optimizado para desramar y descortezar eucaliptos con un diámetro de entre 20 y 26 cm. Para optimizar el proceso de descortezado, el cabezal tiene brazos de rodillos de alimentación inclinados y el bastidor tiene un rodillo de soporte en el centro para minimizar la fricción. El cabezal tiene además cuatro cuchillas de desbroce hidráulicas y una cuchilla vertical ajustable, que mejora aún más el proceso de descortezado.

El cabezal irá montado principalmente en excavadoras, aunque también está disponible para máquinas de neumáticos, como la procesadora Komatsu 951.

La tala y el descortezado de maderas duras se realiza, entre otros, en Brasil, Argentina, Chile, Paraguay, Uruguay, Laos, España, Portugal (eucalipto) e Indonesia (acacia).



Nueva suc

Komatsu Forest abre una nueva sucursal en Paysandú, Uruguay. Este es un paso estratégicamente importante para fortalecer la presencia en ese país, tanto en términos de máquinas como de una sólida organización de servicios.



El nuevo Komatsu S162E está especialmente diseñado para eucaliptos.

ursal en Uruguay

“**EL DISTRIBUIDOR LOCAL** Roman S.A. seguirá siendo socio de la empresa y se centrará en las PYME, mientras que nuestra nueva sucursal se encargará de los clientes con grandes flotas de maquinaria”, dice Jens Bengtsson, director gerente de Komatsu Forest.

Antonio Pezzi ha sido nombrado gerente general interino. Tiene larga experiencia en trabajar

con grandes contratos de servicio completo en Brasil y llevará esos conocimientos a las nuevas operaciones. En diciembre, la empresa se mudó a sus nuevas instalaciones en Paysandú.

“A pesar de la pandemia actual, tenemos gran confianza en el futuro de la silvicultura y nuestro establecimiento en Uruguay es prueba de ello”, dice Jens Bengtsson.



Paysandu

Conan se animó y ganó

Conan Hemsworth, un empresario forestal de Rotorua, Nueva Zelanda, salió recientemente de su zona de confort. Tras muchos años dedicados a la tala final, tomó la decisión de regresar al clareo y, además, probar algo nuevo: conducir una procesadora de ruedas en lugar de una máquina básica de tracks.

PROBAR una procesadora de ruedas fue una opción natural para Conan Hemsworth cuando decidió presentar una oferta de clareo a la empresa forestal Timberlands en el bosque de Kaingaroa. Pero el clareo no es nada nuevo para Conan: fue con ello que Conan, hace unos 20 años, empezó en la tala manual y, después, como operario de un autocargador y una máquina de tracks. En ese contexto, Conan propuso una estrategia nueva en Kaingaroa, que incluso se ajustaba perfectamente a las expectativas del equipo de Timberlands.

“Era necesario introducir un cambio y me pareció que la elección de procesadoras de ruedas era la opción

adecuada”, dice Conan. Los europeos cosechan muchos árboles de este tamaño con máquinas de ruedas y obtienen buenos resultados.

La razón por la que elegí la tracción de ruedas fue, por un lado, el entorno, pero también lo que dejó atrás de mí: bajo impacto en el suelo y ningún contrafuerte dañado. Simplemente, las ruedas provocan una menor compactación y menos daños.

Pero antes de empezar, Conan tuvo que hacer algunas indagaciones, sobre todo de cuál sería la procesadora más adecuada. Decidió que elegiría una de las máquinas de Komatsu Forest. Un factor importante fue que Komatsu Forest NZ desarrolla

sus actividades cerca de Rotorua y que también existe el apoyo de Australia, donde las procesadoras de ruedas son populares en el clareo, o sea que los recambios y la asistencia técnica están solo a un corto vuelo de distancia.

LA ELECCIÓN DE Conan recayó finalmente en una Komatsu 951 de seis ruedas. Pero esa no había sido su primera opción.

“Primero pensé en una más pequeña, la 931, pero después me dí cuenta de que si iba a conducir una procesadora de ruedas probablemente tenía que elegir una más grande, un poco más potente”, apunta Conan.



Conan Hemsworth está impresionado con la capacidad de la Komatsu 951.



El Komatsu S172.



En Australia, las 951 utilizadas para el claro suelen tener un cabezal procesador de Komatsu, dado que fueron pensados para funcionar bien juntos. El cabezal que Conan ha elegido para su nueva 951 es el Komatsu S172. Tiene el tamaño adecuado para manejar tanto los árboles grandes como los más pequeños bajo la cubierta arbolada.

A ESTA COMBINACIÓN de procesadora y cabezal procesador, que ahora trabaja junto con un nuevo autocargador Komatsu 875, se ha unido una procesadora más. Esta vez, Conan siguió su primer instinto y eligió la 931, algo más pequeña.

La zona en la que trabaja el equipo está compuesta por pino radiata, que se plantó durante el primer programa de mejoramiento selectivo. Esta madera es adecuada para la 951 de mayor tamaño. Uno de cada dos árboles se entresaca para reducir la población a unos 383 troncos por hectárea.

Gracias a que la articulación central de la 951 puede girar 40 grados en ambas direcciones, puede rodear fácilmente los árboles. La cabina y la grúa giran 360 grados y esto, sumado al brazo telescópico de la grúa, mejora aún más la maniobrabilidad. Pero lo que realmente ha impresionado a Conan es la velocidad.

“Es sumamente rápida”, dice Conan. Esto no solo se debe a las ruedas, otro factor importante es la combinación de la agilidad de la máquina con la rapidez del cabezal. Al principio, tuvimos que frenar el cabezal porque iba demasiado rápido. Pero ahora nos hemos acostumbrado y el cabezal funciona nuevamente al 100 %.

SUMADAS TODAS las ventajas, Conan estima que la productividad total es un 40 % mejor que la de una procesadora equivalente con tracks. No es de extrañar que sonría.



Es una procesadora ágil y rápida.

Determinación y adaptación

Bob Volz, de 70 años, de Minong, Wisconsin, Estados Unidos, ha formado parte del sector forestal estadounidense durante los últimos 40 años. Bob, que es una persona con discapacidad, ha trabajado como operario de autocargadores para Volz Forestry Inc. durante los últimos doce años. Volz Forestry es una empresa familiar que tiene dos procesadoras de tracks Komatsu XT430-3 y un autocargador Komatsu 855. Bob y la empresa trabajan en bosques caducifolios espesos y ondulantes en el norte de Wisconsin, con robles, arces y álamos robustos.

LA EMPRESA se creó oficialmente en 2008, pero la familia Volz ha estado vinculada a la industria forestal durante décadas, aunque más bien como una actividad secundaria. El dueño actual de la empresa es el hijo menor de Bob, Adam, de 47 años.

En épocas de auge económico puede ser un reto trabajar como contratista forestal, explica Bob. Desde que la pandemia de COVID-19 puso en vilo al mundo, es un reto aún mayor y, por momentos, resulta extremadamente difícil, explica Bob:

“En todos mis años en el bosque, ser un contratista forestal nunca había sido tan difícil. Pero, como todos, encontramos nuevas maneras de adaptarnos.

La adaptabilidad y la determinación son dos cualidades adecuadas para describir a Bob, que actualmente es uno de los pocos operarios de máquinas forestales con discapacidad. Su historia comenzó mucho antes de su debut en el sector forestal:

Bob creció en la ciudad vecina de Spooner, en Wisconsin. Después de graduarse de la escuela secundaria y servir en el

ejército, regresó a su casa y empezó a trabajar en el ferrocarril. Fue avanzando poco a poco y, al cabo de unos años, ocupó un cargo de jefe. Pero el eje ferroviario, que existía desde hace tiempo en su ciudad, fue desmantelado, y Bob se dio cuenta de que, tarde o temprano, se quedaría sin trabajo.

En ese entonces, Bob era un hombre casado y con hijos. Un amigo le sugirió que comprase un camión de transporte de madera para tener un ingreso extra. Más adelante, cuando finalmente perdió su trabajo en el ferrocarril, estaba preparado para cambiar de sector.

“Me empezó a gustar el sector de transporte y, al mismo tiempo, me di cuenta de que tenía visión para los negocios”.

Al poco tiempo, pudo comprar tres camiones más y contratar operarios para expandir su negocio. Bob parecía tener por delante un futuro prometedor.

Pero un accidente en 1987 cambió el curso de su vida. Acababa de terminar una expansión de su edificio de oficinas y estaba trabajando en una escalera cuando,

de repente, esta se apartó de la pared. Bob cayó vertiginosamente y aterrizó con gran fuerza en posición sentada. Sintió inmediatamente las piernas entumecidas y entendió que era grave.

Sin embargo, el destino quiso que su hijo Adam, de 13 años, estuviera con él en ese momento y pudiera solicitar rápidamente ayuda. La desafortunada caída obligó a Bob a permanecer tres meses internado en el hospital, donde se recuperó bien de su lesión en la columna vertebral, pero no recuperó nunca la función de las piernas.

“Aún hoy pienso que podría haber sido mucho peor. Entonces, Adam me salvó la vida”.

CUANDO BOB se recuperó, regresó a trabajar con la voluntad de seguir manteniendo a su familia. Con determinación, se aseguró de que el negocio siguiera creciendo. Al poco tiempo, la flota incluía 15 camiones de transporte de madera.

Las cosas iban bien para Bob y su empresa. De hecho, pronto irían aún mejor. Una empresa local de pollos con planes de expansión solicitó ayuda a Bob con el transporte en camiones frigoríficos. Le fue tan bien que, al cabo de un tiempo, Bob dejó los camiones madereros para dedicarse por completo al transporte frigorífico. Después de unos años, su flota creció a nada menos que 50 camiones.

Pero, como muchas otras veces, la vida de Bob toma un nuevo rumbo. Durante la crisis económica de 2008, el precio de los combustibles redujo gran parte de la ganancia del sector de transporte de camiones, lo que llevó a Bob a cerrar su empresa



Bob Volz y Larry Jarecki colaboran desde hace mucho tiempo.

a lo largo de la vida

y evaluar la posibilidad de una pensión anticipada. Sin embargo, su familia tenía desde hace mucho tiempo un negocio a pequeña escala en el sector forestal, como actividad secundaria, y prácticamente al mismo tiempo, sus hijos pasaron del propio negocio de transporte a dedicarse por completo a la tala de bosques. Era el momento oportuno, así que cuando sus hijos le preguntaron si le gustaría trabajar como operario de autocargadores en la empresa, Bob aceptó.

Lo importante ahora era solucionar la cuestión práctica de cómo adaptar el autocargador a la discapacidad de Bob. Se pusieron en contacto con el distribuidor local de máquinas forestales para intercambiar ideas sobre cómo trabajar exclusivamente con los mandos manuales. El jefe de mantenimiento de la empresa en ese momento, y el antiguo amigo Larry Jarecki, desarrolló una solución viable. También ayudó a la familia a diseñar un reposapiés que permitiera que las piernas de Bob siguieran los giros del asiento.

DOCE AÑOS después, Bob se siente a gusto en la cabina del autocargador. Actualmente lleva también la contabilidad de la empresa familiar.

“Estoy jubilado, pero me gusta mantenerme ocupado, productivo y ayudar a la



familia. Pocas veces uso la expresión ‘no puedo’. Yo creo que todos pueden lograr lo que desean con solo proponérselo y trabajar duro”.

Bob añade:

“Mi viejo amigo, Larry, trabaja actualmente para el distribuidor de Komatsu Roland Machinery. Hemos comprado varias máquinas de Roland en los últimos años. Siempre han sido muy serviciales. En general, me gustan los autocargadores de Komatsu. Hoy tengo un 855 y lo que más me gusta es el confort. También es potente por su tamaño. La próxima vez que sea hora de cambiar a otra máquina, voy a probar un 875. Parece tener el tamaño ideal para nuestras condiciones de trabajo”.

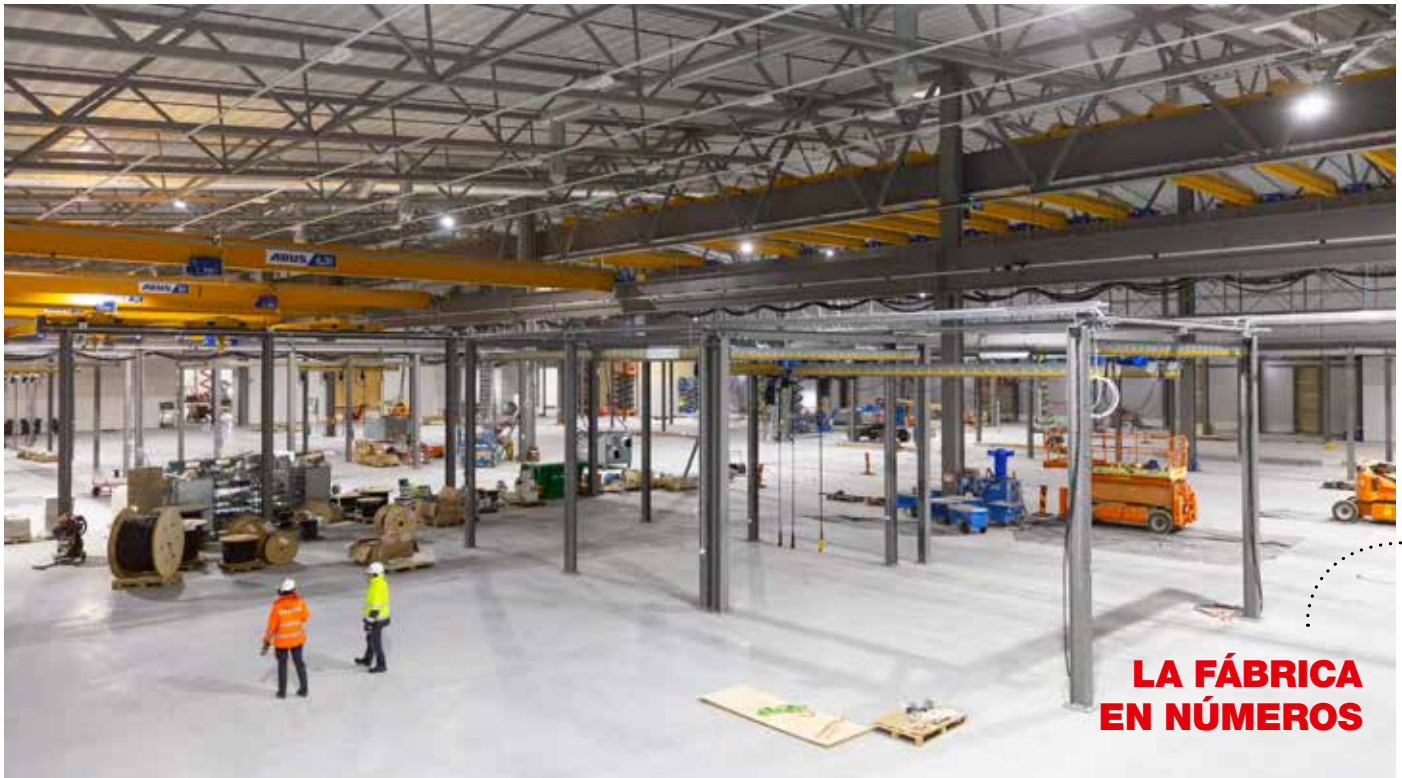
La empresa tiene dos modelos del

autocargador de tracks Komatsu XT430-3. Con el tiempo, las máquinas han demostrado que satisfacen las necesidades de los bosques caducifolios de Volz Forestry.

“Siempre evaluamos cuál será el próximo paso para Volz Forestry. Actualmente, atravesamos momentos económicos difíciles, pero la pregunta es por cuánto tiempo. ¿Deberíamos incrementar nuestra plantilla y comprar más equipos para aumentar la producción? Son preguntas que mis hijos Adam y Aric, así como mi nieto Robbie, deberán responder. Yo les brindaré mi apoyo, pase lo que pase. Un pequeño contratista forestal puede alcanzar prácticamente cualquier objetivo si logra mantenerse centrado, adaptarse y mostrar determinación”, concluye Bob.



Inminente inauguración



**LA FÁBRICA
EN NÚMEROS**

La colaboración es fundamental

Ha transcurrido casi un año desde que Anna Fredriksson asumió el cargo de directora de producción de Komatsu Forest en Umeå, Suecia. Just Forest quiere saber cómo le va a Anna y qué piensa del futuro y de la inauguración de la nueva fábrica.

“A PESAR DE LA DIFÍCIL situación con el coronavirus, ha sido increíble ver el gran compromiso de todos los empleados”, dice Anna. No oculta que sido un reto asumir el cargo de directora de producción en estos tiempos de gran convulsión, al mismo tiempo que la empresa aumenta el ritmo y construye una nueva fábrica.

“El coronavirus afectó nuestros pedidos, el suministro de materiales y las condiciones de trabajo de todo el personal. Ha sido difícil mantener la producción en marcha pese a todas las restricciones de distanciamiento social, etc. Pero el personal ha cambiado su

forma de trabajar de una manera excelente y hemos continuado las operaciones con bastante normalidad, a pesar de las circunstancias. Hay mucho entusiasmo y todos hacen lo que pueden para solucionar los problemas que se presentan.

Anne dice que la misión de la fábrica es entregar productos de la calidad adecuada en el momento adecuado, con énfasis en la seguridad, los empleados y el entorno. Como directora de producción, su principal función es asegurarse de que todos trabajen eficazmente hacia esos objetivos y que estos sean prioridad de todos.

ANNA MISMA ha trabajado en la producción y el departamento de calidad, por eso puede aportar conocimientos sobre los productos y todo el proceso, pero también sobre cuáles son las fortalezas y los retos de la empresa.

“Dos claves importantes para el éxito es encontrar la causa del problema y colaborar para encontrar una solución. Son las bases de mi liderazgo”, dice Anna.

Y llevará este enfoque a la nueva fábrica.

“Reunir a todo el personal y todas las competencias bajo un mismo techo nos ofrece la oportunidad de fortalecer nuestra

de la nueva fábrica



La construcción de la nueva fábrica de Komatsu Forest en las afueras de Umeå atraviesa una etapa intensa. Ya se han erigido las paredes y colocado los techos, y actualmente se están finalizando los interiores. Son días muy atareados para Fredrik Hahlin, que es el principal gestor del proyecto denominado Komatsu Forest One.

“EN ESTE MOMENTO tenemos un enorme entusiasmo y todo ocurre muy rápido”, dice Fredrik. “Ya hemos pasado la etapa de control de planos y coordinación operativa, y ahora nos centramos en cubrir todas las necesidades de la empresa. Simplemente, en recibir todo lo que hemos solicitado”.

Se espera que la fábrica estará lista durante 2021 y, por ahora, el proyecto sigue el exigente calendario previsto. En menos de dos años, habrá finalizado la construcción de una nueva fábrica con nuevos procesos para la producción de máquinas forestales.

Cuando el edificio esté acabado y en funcionamiento, podrá auditarse el final de la línea de producción y después, empezará el ajuste de las actividades.

“La primera máquina forestal se construirá durante el verano”, dice Fredrik con orgullo.

La nueva fábrica no solo ha logrado reunir todo en un solo lugar, sino que también cambiará la forma en que se construyen las máquinas forestales con la transición de dos flujos separados —uno para autocargadores y otro para

procesadoras— a uno común. Una línea de producción.

“Gracias a esto, podremos estar más coordinados y crear mejores condiciones para lograr una calidad elevada y uniforme, así como plazos más cortos desde el pedido hasta la entrega. También seremos cada vez más flexibles y podremos adaptar la producción independientemente de la mezcla de productos. Por primera vez, tendremos la oportunidad de hacer exactamente lo que queremos, sin estar limitados por las instalaciones”, concluye Fredrik.

37 000 m²

Tamaño total de la planta, es decir superficie de producción y edificio de oficinas en seis plantas

aprox. 530

empleados trabajarán en la fábrica

28 000 m²

Superficie de la fábrica

22 000 m²

instalación fotovoltaica

colaboración todavía más y de desarrollar nuestra forma de trabajar”, opina Anna. El acceso a mayores superficies y locales completamente nuevos nos permitirá mejorar nuestro entorno laboral y nuestros procesos de trabajo. También podremos mejorar nuestra cadena logística reuniendo a toda la producción en un solo lugar, para mencionar algunos ejemplos.

LA NUEVA FÁBRICA es una inversión a largo plazo para establecer la empresa en la región y en el sector.

“El futuro próximo supondrá grandes cambios. Mudarse es complicado y poner a punto nuestras actividades va a requerir muchos esfuerzos. Después, comenzará la labor a largo plazo de gestionar las nuevas posibilidades”, concluye diciendo Anna. Es entonces cuando realmente empieza a ser interesante.



ACERCA DE ANNA FREDRIKSSON

Familia: pareja de hecho y una hija. Familia propietaria de bosques con interés en la tecnología, tanto el suegro como el cuñado operan máquinas forestales.

Formación: Ingeniería mecánica

Funciones desempeñadas en Komatsu Forest: instaladora, trabajo de final de carrera, tramitadora de garantías, técnica de calidad de producto, directora del departamento de calidad, miembro de la dirección de la fábrica. Directora de producción desde enero de 2020.

Muchas oportunidades de desarrollo cuando nuestro director gerente mira hacia el futuro

Jens Bengtsson, usted asumió el cargo de nuevo director gerente de Komatsu Forest en tiempos muy turbulentos, precisamente durante el brote de la COVID-19. Se acerca el primer año de su desempeño en este cargo y nos gustaría saber qué opina del tiempo pasado pero, sobre todo, cómo ve el futuro.

“ES CIERTO. Es y ha sido una época muy especial, con una pandemia que nos afecta a todos. Durante este período, ha sido muy importante para nosotros trabajar activamente de acuerdo con nuestro valor esencial y máxima prioridad: la seguridad de nuestros empleados, sus familias, nuestros clientes y proveedores. Es y ha sido difícil garantizar un lugar de trabajo seguro, y, al mismo tiempo, entregar máquinas,

servicio y recambios de una manera segura a nuestros clientes. Al escribir esto, vivimos una situación con una curva de contagios de COVID-19 en rápido ascenso en muchas partes del mundo. Tomamos todas las medidas necesarias para actuar rápidamente y es alentador que haya una vacuna en camino que pronto será accesible para los grupos más vulnerables de nuestra sociedad.

Durante 2020 y 2021 lanzamos una serie de modelos completamente nuevos que cumplen con la legislación sobre emisiones. Estamos muy orgullosos y esperamos que los clientes nuevos y existentes aprecien los nuevos modelos. Durante el periodo de demostración hemos recibido excelentes comentarios y opiniones. Durante 2021, será particularmente interesante presentar a nuestro autocargador más pequeño, con 9 toneladas de capacidad de carga. Esperamos que se convierta en un buen complemento del programa de modelos en el segmento de menor tamaño. Nuestro objetivo es fortalecer nuestra posición en los mercados donde desarrollamos actividades y, por supuesto, dar un gran paso hacia el liderazgo del mercado nacional.

Si bien la pandemia afecta claramente nuestra vida diaria, creemos que el crecimiento a largo plazo de la explotación forestal es un elemento positivo: el bosque es un sector del futuro. Para lograr un desarrollo sostenible de nuestra sociedad, crece fuertemente la demanda de insumos renovables y una silvicultura sostenible. El bosque es un tremendo recurso para el cambio que se está produciendo y, con el

tiempo, aumentará la demanda. Nuevas aplicaciones en las que, por ejemplo, los productos de plástico se sustituirán por la materia prima forestal, la construcción se realiza cada vez más de madera, hábitos de consumo diferentes, lo que aumenta la demanda de cartón, etc. La evolución demográfica impulsa el crecimiento de la demanda y un factor muy positivo es una mayor prosperidad general en el mundo, lo que aumenta la demanda de productos de higiene, por ejemplo. Por supuesto, nuestras máquinas forestales evolucionan en el mismo sentido, con énfasis en menos emisiones, menos daños al terreno, mejor ergonomía del operario y, al mismo tiempo, mayor productividad. ¿Si es reto difícil? Claro, pero estamos seguros de que lo lograremos, aunque requiere un trabajo arduo y duro.

Creemos mucho en una mayor digitalización. Desde hace tiempo venimos desarrollando soluciones para la comunicación de persona a máquina, y el desarrollo sigue siendo rápido. Queremos ofrecer a nuestros clientes una solución integral para transmitirles seguridad como propietarios de máquinas.

Comienza un año lleno de acontecimientos. Komatsu celebrará 100 años como empresa y Komatsu Forest, 60 años. Al mismo tiempo, estará lista nuestra nueva fábrica con sus locales de oficinas, lo que es una excelente noticia. Naturalmente, será un tema digno de atención a lo largo del año. Espero que en los meses venideros podamos reunirnos con nuestros clientes, proveedores y empleados en la nueva fábrica.



Jens Bengtsson, director gerente de Komatsu Forest



Plant for the Future ha permitido una renovación más rápida del bosque del Sr. Mennetrier.

Plantando para el futuro



Plant for the Future es una fundación benéfica, una organización de patrocinio sin ánimo de lucro, que fue fundada en 2014 por profesionales de la gestión forestal sostenible para abordar las grandes cuestiones relacionadas con el bosque en Francia.

LOS PATROCINADORES EMPRESARIALES involucrados en Plant for the Future actúan en el marco de sus responsabilidades sociales y ambientales y participan a través de sus donaciones a la reforestación en toda Francia. Al convertirse en patrocinadores de Plant for the Future, las empresas tienen un impacto real en los principales desafíos ambientales, sociales y económicos de la actualidad, y toman medidas concretas, aquí y ahora, en la lucha contra el cambio climático.

Desde su creación, la fundación ha recaudado 4 millones de euros, de los cuales casi 3,2 millones ya se han invertido en 277 proyectos de reforestación, es decir, 1642 hectáreas de bosque en toda Francia. Komatsu Forest Francia ha sido patrocinador de Plant for the Future desde 2016.

Como parte de su programa de plantación, la organización facilita el dinero necesario a los propietarios forestales que participan en la renovación y gestión de sus poblaciones forestales. La ayuda concedida es en forma

de un anticipo reembolsable, e involucra a los propietarios forestales en un círculo virtuoso: a través de su trabajo de reforestación, el propietario forestal también participa en la supervivencia de la fundación a través de sus propios reembolsos, que luego se utilizarán para financiar nuevos proyectos.

El Sr. Mennetrier, agricultor y propietario forestal de Fayl-Billot, ha utilizado la ayuda de Plant for the Future para reforestar 5 hectáreas de páramo.

"Agradezco al patrocinador de la organización, que me da la posibilidad de acelerar la renovación de mi bosque. Sin este simple apoyo financiero, no habría podido llevar a cabo la replantación que es necesaria para una gestión adecuada de estas zonas forestales. De ser una vía muerta a nivel ecológico, mis tierras tienen actualmente un valor ambiental, social y económico, ¡en beneficio de todos!



Para obtener más información sobre este proyecto, vaya a:
www.plantonspourlavenir.fr

Contribución para aliviar la pandemia

EN SUS CASI 100 años de existencia, siempre ha sido importante para Komatsu contribuir a la comunidad en la que vivimos y trabajamos. La pandemia actual nos afecta a todos. Incluso la situación de los grupos más vulnerables de la sociedad se agrava aún más y la solidaridad es más importante que nunca.

Por eso, Komatsu Forest ha aunado esfuerzos con las empresas de Komatsu en Europa y la sociedad matriz Komatsu Ltd en Japón y donado aproximadamente 1,2 millones de coronas a organizaciones caritativas. Los beneficiarios han sido la organización internacional Médicos Sin Fronteras, así como organizaciones locales en el Reino Unido, Italia y Brasil.

"La situación se agrava para los grupos ya vulnerables. Por eso, es primordial contribuir a la labor internacional de Médicos Sin Fronteras y ayudar a las personas necesitadas", dice Jens Bengtsson, director gerente de Komatsu Forest.

DE ESTA MANERA, Komatsu desea hacer una contribución a Médicos Sin Fronteras y las entidades de apoyo local, para que puedan continuar su importante labor.

Las Tierras Altas de Escocia son conocidas por su paisaje excepcional y las vistas infinitas. Incluyen altas montañas, valles profundos y, en ocasiones, terrenos muy difíciles. Con más de dos décadas en una máquina forestal, Clint Howland de CSP Forestry tiene dilatada experiencia en su uso.



Un nuevo experto en terre

CLINT HOWLAND nació y creció en una casa en un aserradero, literalmente en el sector forestal. Aparte de una breve incursión en la agricultura, ha sido fiel a la silvicultura. Primeros ocho años con la motosierra y luego 1998 como operario de máquinas.

Actualmente, Clint es operario de procesadoras y trabaja en los alrededores de Aberdeenshire, tanto con la tala final como el clareo, en lo que él mismo

describe como entornos variados.

“Varía mucho. Desde terreno escarpado a colinas ondulantes y suelo llano. Me gusta la variedad. Hace poco hice un trabajo muy cerca de Inverness. Era un terreno escarpado —unos 24 grados de inclinación en las pistas de arrastre— y tuvimos que trabajar en caminos serpenteantes en la montaña e incluye con gran cantidad de corte manual allí donde no era posible acceder”.

LOS TERRENOS difíciles y escarpados requieren una máquina adecuada. Además de la buena movilidad en el terreno, Clint tenía algunos claros criterios cuando, en 2020, decidió comprar una nueva máquina:

“Para mí, el confort es primordial. Después están el servicio, la fiabilidad y el ahorro de combustible”, apunta Clint.

Clint optó por una Komatsu 931XC del modelo 2020 y, como parte de pago, entregó su modelo anterior de la misma



Clint Howland de CSP Forestry



nos en Escocia

máquina. Dice que ve muchas mejoras y menciona, entre otras, el nuevo diseño de AdBlue, la nueva suspensión de mangueras y mejoras en MaxiXT. Sin embargo, para él, la principal novedad tiene que ver con la planificación.

“Sí, para mí, MaxiVision es probablemente la noticia más importante. La función de mapa y la planificación de la producción me permiten tener una visión general del lugar y planificar mis trabajos. Esto significa

miles de metros menos con el autocargador, lo que se traduce en un ahorro de tiempo y de combustible.

“Yo ya sabía desde antes lo que representa una Komatsu 931XC. Me gusta el confort, no tener la grúa justo delante de mí, el área de trabajo de 360 grados y la movilidad en terreno escarpado.

HOY DÍA, después haber trabajado más de cuatro meses junto con su nueva má-

quina, sigue estando satisfecho. Explica que incluso durante turnos más largos es cómoda y fácil de usar, al tiempo que la productividad es muy alta. Pero, como siempre, hay cosas que pueden mejorar, opina Clint.

“En el próximo modelo espero tener más compartimentos para guardar consumibles, lo apreciaría mucho”, dice para terminar Clint.

Promover la mejora continua es uno de nuestros lemas. Trabajamos sin descanso para perfeccionar nuestros productos y desarrollar nuevos servicios y funciones, todo para simplificar su jornada laboral. Estos son algunos ejemplos de las mejoras y novedades que hemos introducido durante el último año.



NUEVO MOTOR DE SIERRA PARA CONSTANT CUT

Constant Cut es la función que ayuda a mantener una velocidad alta y uniforme de la sierra a lo largo de todo el ciclo de corte, sin riesgo de sobrevelocidad. Ahora se ha introducido un nuevo motor de sierra con sensor tacométrico integrado para la función Constant Cut.

El sensor tacométrico integrado ofrece la ventaja de poder ajustar la velocidad de cadena con mayor precisión, lo que también facilita el mantenimiento.

SIÉNTESE ERGUIDO EN LA CABINA CON LA NUEVA OPCIÓN SITRIGHT

Ahora existe la posibilidad de solicitar la nivelación del asiento SitRight para los autocargadores. Permite que el operario esté sentado en una posición erguida con una inclinación lateral de hasta 13 grados, lo que favorece la comodidad de manejo.



FUERTE PARABRISAS DE POLICARBONATO LAMINADO: UNA CLARA NOVEDAD PARA LOS AUTOCARGADORES

Con la generación 2020 de procesadoras, se introdujo un tipo de parabrisas completamente nuevo de policarbonato laminado, un material muy fuerte y resistente al desgaste que implica varias ventajas. El fuerte cristal de 20 mm de espesor (un 35 % más que el anterior) está diseñado para resistir las duras condiciones de trabajo en el bosque. La capa protectora exterior del parabrisas también se ha mejorado para resistir un mayor desgaste y abrasión, por ejemplo de los limpiaparabrisas.

La visibilidad es importante durante la tala, tanto al sujetar el árbol como para evaluar la calidad de la madera durante el procesamiento. Una de las caracte-

MEJOR PRECISIÓN DE LA GRÚA EN LOS AUTOCARGADORES

Una actualización del sistema del control permite mejorar la precisión de la grúa en los autocargadores. Esta actualización requiere la visita de un técnico.

La posibilidad de mejora es aplicable a partir de MaxiXplorer 3.20.0 en adelante. Póngase en contacto con su taller de Komatsu para obtener más información sobre los requisitos previos de su máquina.

PROTECCIÓN REFORZADA DE LOS RODILLOS DE ALIMENTACIÓN DEL C144

Para nosotros, es importante que nuestros clientes eviten las paradas innecesarias y, para ello, buscamos los puntos vulnerables de las máquinas que podemos reforzar. Uno de ellos es la protección de los rodillos de alimentación del C144, que se refuerza con una cuña para aumentar su resistencia y fiabilidad.



rísticas exclusivas de las procesadoras Komatsu es la buena visibilidad en la zona de trabajo, con un gran ángulo de visión vertical. El parabrisas tiene además excelentes características ópticas, lo que asegura un alto nivel de calidad del trabajo realizado.

“Es una gran satisfacción poder ofrecer a nuestros clientes un parabrisas más fuerte y resistente. Desde hace tiempo que tenemos uno de los parabrisas más gruesos del mercado, ahora vamos más lejos, por lo que se refiere a ergonomía y entorno de trabajo”, dice Tobias Ettemo, director de producto para procesadoras y cabezales procesadores.

CONTACTO

CENTROS DE DISTRIBUCIÓN, OFICINAS DE VENTAS Y DISTRIBUIDORES

EUROPA Y RUSIA

DINAMARCA

Helms TMT Centret AS
www.helmsmt.com
Tel.: +45 9928 2930

ESTONIA

MFO OÜ
www.mfo.ee
Tel.: +372 515 58 88

FINLANDIA

Komatsu Forest Oy
www.komatsuforest.fi
Tel.: +358 20 770 1300

FRANCIA

Komatsu Forest France
www.komatsuforest.fr
Tel.: +33 3 44 43 40 01

IRLANDA

McHale Plant Sales Ltd
www.mchaleplantsales.com
Tel.: +353 61 379112

CROACIA

Šuma GM d.o.o.
www.sumagn.eu
Tel.: +385 1 5628 827

LETONIA

Sia Haitek Latvia
www.komatsuforest.lv
Tel.: +371 261 31 413

LITUANIA

UAB Dojus Agro
www.dojusagro.lt
Tel.: +370 5 266 22 66

PAÍSES BAJOS

W. van den Brink
www.lmbbrink.nl
Tel.: +31 3184 56 228

NORUEGA

Komatsu Forest A/S
www.komatsuforest.no
Tel.: +47 901 78 800

POLONIA

Arcon Serwis SP.ZO.O.
www.arconserwis.pl
Tel.: +48 22.648 08 10

PORTUGAL

Cimertex, S.A.
www.cimertex.pt
Tel.: +351 22 091 26 00

RUMANÍA

ALSER Forest SRL
www.utilajedepadure.ro
Tel.: +40.741.367.378

RUSIA

Komatsu CIS
www.komatsuforest.ru
Tel.: +7 812 408 14 97

SUIZA

Intrass AG
www.intrass.ch
Tel.: +41 56 640 92 61

ESPAÑA

Hitraf S.A.
www.hitraf.com
Tel.: +34 986 58 25 20

ESLOVAQUIA

ARCON Slovakia s.r.o.
www.arcon.sk
Tel.: +421 2 40 20 80 30

REINO UNIDO

Komatsu Forest Ltd
www.komatsuforest.com
Tel.: +44 1228 792 018

SUECIA

Komatsu Forest
www.komatsuforest.se
Tel.: +46 90 70 93 00

REPÚBLICA CHECA

Arcon Machinery a.s.
www.arcon.cz
Tel.: +420 3 2363 7930

ALEMANIA

Komatsu Forest GmbH
www.komatsuforest.de
Tel.: +49 7454 96020

HUNGRÍA

Kuhn Kft.
www.kuhn.hu
Tel.: +36 128 980 80

AUSTRIA

Komatsu Forest GmbH
Zweigniederlassung
Österreich
www.komatsuforest.at
Tel.: +43 2769 84571

AMÉRICA DEL NORTE

ESTADOS UNIDOS, CANADÁ

Komatsu America Corp.
Forest Machine Business
Division
Chattanooga, TN
Tel.: +1 423 267 1066

Para encontrar el distribuidor/
representante de ventas local.
www.komatsuforest.us
www.komatsuforest.ca

SUDAMÉRICA

ARGENTINA

Bramaq S.R.L.
www.bramaq.com.ar
Tel.: +54 379 4100399

CHILE

Komatsu Chile S.A.
www.komatsu.cl
Tel.: +56 41 292 5301

URUGUAY

Komatsu Forest Sucursal UY
www.komatsuforest.uy
Tel.: +598 99 55 91 99

BRASIL

Komatsu Forest Ltda.
www.komatsuforest.com.br
Tel.: +55 41 2102 2828

COLOMBIA

Roman de Colombia S.A.S.
www.roman-group.com
Tel.: +57 1638 1081

OCEANÍA

AUSTRALIA

Komatsu Forest Pty Ltd
www.komatsuforest.com.au
Tel.: +61 2 9647 3600

NUEVA ZELANDA

Komatsu Forest NZ
www.komatsuforest.com.au
Tel.: +64 7.343 6917

OTROS MERCADOS

INDONESIA

PT Komatsu Marketing
Support Indonesia
Tel.: +62 21 460 4290

JAPÓN

Komatsu Japan
www.komatsu.co.jp

UNIDADES DE PRODUCCIÓN

Oficina principal
 **Komatsu Forest AB**
www.komatsuforest.com
Tel.: +46 90 70 93 00

 **Komatsu America Corp**
www.komatsuforest.us
Tel.: +1 423 267 1066



NUEVO COMPARTIMENTO PARA GUARDAR OBJETOS DEBAJO DE LA GRÚA DEL AUTOCARGADOR

Los compartimentos para guardar objetos nunca están demás. Ahora existe la opción de añadir una caja especial debajo de la grúa del autocargador, perfecta para guardar elementos como la pistola de engrase, mangueras y mucho más.

NUEVO ACOPLAMIENTO RÁPIDO PARA EL REFRIGERANTE

Cada paso que se puede hacer más fácil ahorra tiempo y simplifica la jornada laboral. Por eso, hemos desarrollado un nuevo acoplamiento rápido para cambiar el refrigerante, situado en la parte inferior del radiador. El acoplamiento está disponible en procesadoras y autocargadores.



The Komatsu logo is displayed in a bold, white, sans-serif font. The letters are slightly shadowed, giving them a three-dimensional appearance as if they are floating above the background. The background is a photograph of a forest with several red Komatsu tracked log skidders. One skidder in the foreground is heavily loaded with cut logs, while another is visible in the background. The trees are tall and thin, and the ground is covered with fallen branches and logs.

KOMATSU

Forestry
Quality™

RIGHT ON TRACK

Grandes ventajas en formato pequeño

Komatsu 825TX
Komatsu 835TX
Komatsu 845

¡Los nuevos expertos en clareo están aquí!

Avanzar suavemente por una masa densa es un reto. Nuestras nuevas y compactas máquinas TX tienen un bastidor de seguimiento completamente nuevo que confiere un avance más ágil a través de la masa y aumenta su productividad. **El Komatsu 825TX** es un autocargador de 9 toneladas súper ágil, destinado al segmento más pequeño del mercado. Al igual que la versión actualizada del **Komatsu 835TX**, tiene un motor Stage V muy eficiente, y también un mallal y bunks inclinados para una conducción de bajo impacto.

Además, introducimos el **Komatsu 845**, un auténtico héroe universal que, con sus 12 toneladas de eficiencia, es una buena noticia para el clareo y la tala final más ligera. El 845 también está disponible con una grúa más grande como opción.